1. Number of pages. 20
2. Date of repair. 29·5·35
3. Initials of Referencer.

M.R.O. 1—82 400—29-11-30

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Pension **DEPARTMENT.**

G.O. No. 221 ~~Press~~ / Mis.

Dated 18—8— 1857.

Not to be folded or roughly handled

18/7

L

×read Genl Stamp Office –

"Poliah," Aged 54 Years, of the Civil Auditor's× Office, having applied to me for a Certificate on which to ground an application for transfer to the Pension Establishment

I do hereby Certify, that I have carefully examined this individual, and find that he is Suffering from Diabetes, which in my opinion disqualifies him for the Situation he holds; and which renders him perfectly disqualified for further effective Service; and I do declare, that to the best of my Knowledge and belief, that his disqualification has not been occasioned by intemperance, or any other irregular habits.

H. W. Porteous
Surgeon 4th District

Madras
18th July 1857

No 2

In a letter from
the Superintendent
of Stamps dated
30 July 1857.

Register of an application for a Superannuation Pension from the Establishment of the Superintendent of Stamps preferred under the Rules passed by Government under date 22d December 1835.

Name of the person by whom the pension is applied for with the name of his father.	Number on the Establishment.	Identification of applicant's person.	Size.		age of applicant at the time of application			Religion Caste or Tribe	where residing			Present Employment	what period of service		applicant's service Continuous or not.	How long unemployed and under what Circumstances.	Date of application to Government.	Average salary or authorized official allowances per mensem for the 5 years preceding the date of application	Salary or authorized official allowance per mensem at the time of application	Abstract of the grounds of application	Remarks by the Head of Office	Proposed amount of Pension per mensem and date from which to Commence	Treasury at which the party pensioned wishes to draw his pension	Orders of Government
			Feet.	Inches.	years.	months.	days.		Province.	Talook.	Village.		years.	months.				Rs	Rs			Rs		
G Poliah Bramany son of G Soobiah.	6.	a wart near to the left eye just under the temple	5	2	54	2	"	Seva	Madras	"	"	Translator	24	8	Not Continuous.	From 16th February 1825 to 31st December 1829 and from 1st February 1831 to 14th May 1837, having resigned his situation.	30th July 1857 —	45	50	Permanently disqualified from Diabetes	Favorably recommended	15 to Commence from 1st Augst 1857	General Stamp Office	

Fort Saint George,
Genl. Stamp Office,
30th July 1857.

Exd A H Clarke

A. Lushington
Superintt. of Stamps

To,

5

F. Lushington Esquire

29/7/56

Superintendent of Stamps

&c. &c. &c.

Respected Sir,

In submitting the enclosed Certificate from W. H. Porteous stating that I am disqualified for further Public Service in consequence of Diabetes I am necessiated to tresspass on your most precious moments with an humble but earnest solicitation that you will take my deplorable case into your benign Consideration & deign to recommend me to the favorable consideration of Government for a superannuation Pension according to the Regulations—

I beg also to state that I have served the Government for a period of 24 years 8 Months & 5 days as specified below—

	Y	M	D
Post Office writer in the Bellary District from 28th September 1821 to 15th February 1825	3	4	18
Writer in the Teloogoo Translator Office from 1st January 1830 to 31st January 1831	1	1	"
In the General Stamp Office from 15th May 1837 to 31st July 1857	20	2	17
Total	24	8	5

For

and as I have had reason to be satisfied

For which act of Charity I as in duty bound

Shall ever pray

Madras
29th July
1857

Respected Sir,

Your most Obedient & humble Servant

G. Poliah Bramny -

Translator -

and as I have had reason to be satisfied

Stamp 1857 Departt.
No. 50 of Fy 1267
From
G. Poliah Bramny

Dated 29th
Received 30 } July 1857.

Encloses a Certfe from H. W. Porteous Esq. and requests that he may be recommended for a Superannuation pension.

To

In a letter from the Superintt of Stamps dated 30th July 1857

F. Lushington Esquire
Superintendent of Stamps
&c. &c. &c.

No. 43. of July 1267.

Fort Saint George.
Genl. Stamp Office.
30th July 1857.

From
F. Lushington Esqr.
Superintt. of Stamps.

To
E. Maltby Esqr.
Acting Chief Secretary
to Government.

Sir,

1. I have the honor to request that you will submit for the favourable consideration of the Right Honorable the Governor in Council the accompanying letter addressed to me by G. Poliah Rammy a Translator of this Office applying for a Superannuation Pension on the ground that he is permanently disqualified for the performance of the duties of his office by ill-health.

2. The application is accompanied by a Medical Certificate and the Register prescribed in the orders of Government dated 22d December 1835, and as I have had reason to be satisfied

satisfied with the conduct of the applicant during the time he has been under me, I beg to recommend that a pension of One third of his salary Viz Rupees 15 - - may be granted to him from the 1st Proximo the date from which he will cease to draw pay from this Department

I have the honor to be,

Sir,

Your Most Obed^t. Serv^t.

A Lushington

Superint^t. of Stamps

Fort Saint George,
Gen^l. Stamp Office
30th July 1857.

To

E Maltby Esq^r.
Acting Chief Secretary
to Government

Ex^d. A H Clarke

104

Separate
Public 1857 Deptt.

No. 327

From
The Supdt. of Stamps

To
The Ag Chief Secretary
to Government -

Dated 30th July 1857
Received

Enc: 3.

Submits an applica-tion from G Poliah a Translator of his Office for a superannuation Pension and recommends that a pension of one third of his salary Viz Rupees 15 may be granted to him from the 1st Proximo

No 221

Forwarded to the Civil Auditor for the usual verification

Fort St. George
31st July 1857

D. F. Carmichael
Dy Secy to Govt.

To
The Civil Auditor

Wd 31st 1st Aug 1857 & Retd 8 Augt 57.

C. A

C 13 Augt
R 15 "

- 10 Augt

No 92

Report of the Civil Auditor

The Civil Auditor has the honor to report that the Authorized Official Allowance of G. Poliah Bramny, Translator on the Establishment of the General Stamp Office for the last five Years of his Service is Rupees 45 per Mensem; and that his Service as Under the Government Entitling him to pension embraces a period of 20 Years 2 Months and 17 days Vizt. from 15th May 1837 to 31st July 1857. —

F. Lushington
Civil Auditor

Civil Auditor's Office,
Fort Saint George,
The 8th August, 1857.

To
The Acting Chief Secretary
to Government
Civil Pension Departt.

Ld 9.8.10

Separate
Public 1857 Department
No. 340
From
The Civil Auditor
Dated 8th August 1857
Recd. 10th August 1857
Reports on the Service of G. Poliah Bramany Translator in the Establishment of the General Stamp Office

S-E No. 221 of 1857

Separate

Public Department

No. 221

Extract from the Minutes of Consultation

Dated 18th August 1857.

Read the following Papers

From the Superintendent of Stamps &c.
Submitting an application for the grant of a Superannuation Pension to G. Poliah Bramany a Translator of his Office. — Memorandum 30th July 1857

From the Civil Auditor.
Reports on the Service of G. Poliah Bramany — " — " — 8th August — "

Resolved that a Superannuation Pension of Rupees 15. fifteen rupees per Mensem be granted to G. Poliah Bramany and

Age.	Period of Service	Averge Salary for the last five years of Service.	Abstract of the grounds of application
Ys. - Ms. - Ds.	Ys. - Ms. - Ds.	R. - A. - P.	
54-2-"	20-2-17	45-"-"	Diabetes

No. 2071

and that a Certificate be issued making the same payable from the 1st August 1857 the date from which he ceased to be employed.

D. F. Carmichael

Dy Secretary to Govt.

To

The Superintendent of Stamps. Despd 18/8/57 with Original and Copy Certificate.

" The Civil Auditor. Despd 18th with Copy of Certificate —

Recd. 19th Entd & Retd 21st August 1857

C. A.

" Public Department. Despd 21/8/57

Entd Retd 25/8

D. F. C.

Dy Secy to Govt

No. 257

Separate

Public Department

No. 221

Extract Minutes of
Consultation

Dated 18th August
1857

Granting a Superannuation Pension of Rupees
(15) Fifteen ——
to Cp Poliah Bramuny
on the Establishment of the
Superintendent of
Stamps &c.
No. of Certificate

C 13 Augt
R 15 "